

Пролетару дуней псом тетхэ, физэгүүхьэхи!

# ЕРКЕС

Чарлеско обкомим, гуащарыпсозухэм я  
обкомим, обкомим, обкомим и обкомим

Шэбэт, августым и 5-м 1944 гь. И уас. кт. 20

## Сельскохозяйственная продукция и чезум измыкыу кээралым етын

дэ колхозхэм ящыххэ Инжиджышхуэ кьуажэм дэт Коминтернхэ зэджэ колхозыр—лыр государствэм етыныгэмкэ зи планыр процент штыным шигьуу зыгээздлар, „Красный Октябрь“ колхозыр лы, гьэш хэкхэр кьэралым етыныгэмкэ лажыггэр ехулэныггэр хэлы эдекүзк колхозыр (колхозым и председателыр т. Загоштоков).

Ауэ хуабжы кьыкэррохуэр районым и колхозхэм я нэхьыбапэр. А кьыкэрроху колхозхэм зэрыхуэфэщэнум хуэдү колхозхотхэм гуаггэуакуым СССР-м и СНК-мрэ ВКП(б)-м и ЦК мрэ яшлэ постановленер, массова-политическэ лажыггэр шабу ираггэуакулэ. Абхуэдү замыль врату бгьэдыкхыныггэрраш кьыхаекар Беследей кьуажэм дэт Кагоновичкэ зэджэ колхозым лы поставкар процент 58 итгээздлэныггэр кьудейр. Сельскохозяйственная продукция гьэхьэзырныггэр абхуэдү мыхьымышу йокууэкыр „Нацскладрон“ колхозым и кьуэцкыи.

Кьэралым деджкэ оборонэ мыхьэнэшхуэ илэц мэкьу гьэхьэзырныггэм. А Гуэхугуэ-шхуэр иджырэ кьыздэсым Икон-Хьэлыкь районым и кьуэцкыи гьээздла зэрыхуэр процент тиоциш.

Хуабжы областым и кьуэцкыи шабу шоклуэкыр колхозхэгхэм, кьудыкьушцэхэм, рабочэхэм лыр, гьэш хэкхэр, деджыкэхэр ятыныггэр.

Пналэ кьэцкыи кьызэггэ пэщын хуейц сельскохозяйственной продукции кьэралым етыныггэр флагыр хэлы гьээздла хьуныггэр. Ар пшэрыл кьытхуешыр СССР-м и СНК-мрэ ВКП(б)-м и ЦК-мрэ яшлэ постановлением.

## Италиям и кьуэцкыи фашистхэм я этатхьэу шытахэр я хьэкь эшэццэныггэмкэ закон

тыр топсалыкхьыр фашистхэм кьуэншаггэу ишамкэ хуэфэщэнү хьэкьым йуаггэщэныггэм, егьуаггэр частыр—гражданскэ учрежденехэр шлэпалькыныггэм, ещэней частыр—фашистхэм я хьэшхьхэр конфисковать шлэпалькыныггэм.

Пэж дыду кьытырадашч фашистхэм я этатхьэу шытахэм шысыхь лэпкь хуамылану.

## Черчилль общизм и палатэм кьычыпозлэщ

палатэм зауэ зрекүдыкым кьытпсалыкхьлэрэ речь ии кьыжилащ.

Сельскохозяйственная продукция и чезум  
измыкыу кээралым етыныц. Абыкларэ дьдэлэны  
кзуниц фронтым. Краснэ Армиям немецкэ-фашист  
скэ зэрытхьуэкьуэхэм датекууэныггэр кьэггэсб  
нэггуа хьуным шьхьэкэ.

## СОВЕТСКЭ ИНФОРМБЮРОМ КЪЫБГЪЭДЭКЪУ

Августым и 3-м и оперативнэ сводкэ

Августым и 3-р екууэкьхуныкэ РЕЗЕКНЕ (РЕЖИЦА) городым и кьухьэлэуэклэ ди дэхэм наступление зауэ ираггэуакулэ, а зауэхэр здраггэуакулэым кьашташ кьуажэ 30-м шигьуу, абыхэм ящыххэ БУЗАНЫ, БАРКАВА, АЙСПУРЕС, БАУРА, ДАБОРИ, гьушгьуэгу стану АТАШЕНИ.

КАУНАС (КОВНО) городым и ищхьэрэ-кьухьэлэуэклэ икыи и кьухьэлэуэклэ ди дэхэр зауэурэ илэц кьуэтахэц икыи кьуажэ 200-м шигьуу кьашташ ПЕРНАРОВА, ЦЕЛУТОВО, ДОГИ, МАНТИЧАЙЛА, ЛЕБЕДЗЕ, БАЛЮНЦЫ, БЕРНАТОВИЧЕ, САПЕЖИШКИ, РОГЛИШКИ, СУТКИ, ЛУКШЕ, ПРИШКА, БУДА, БАРЗДЫ, ЖЕРДЕЛЕ, ВИЛЬТРОКИ, СТЕРКИ.

САНДОМИР городым и ищхьэрэ-кьухьэлэуэклэ ди дэхэр ВИСЛА псым зэпырлэхэц, абы и псылуфэ сэмгуаггэу лэныкьуэу дедж километрэ 30 икыи хьыггэуу километрэ

Августым и 4-р екууэкьхуныкэ город РЕЗЕКНЕ (РЕЖИЦА) и кьухьэлэуэклэ ди дэхэр, зауэурэ илэц кьуэтахэц, кьашташ кьуажэ 40-м шигьуу, абыхэм ящыххэ ОСАГАЛЫ, РАДЖЕЛИ, БОРБАЛИ, РАКСАЛА, ГРОМАЛТИ, КРОПИНИ, ЛУКСТИ, гьушгьуэгу стану МЕЖАРЕ.

Город КАУНАС (КОВНО) и ищхьэрэ-кьухьэлэуэклэ икыи и кьухьэлэуэклэ ди дэхэм наступательнэ зауэ ираггэуакулэхэц, зауэ здраггэуакулэым кьашташ кьуажэ 200-м шигьуу, абыхэм ящыххэ мы кьуажэшхуэхэр ШИДЛОВО, ЖОГИНЕР, ГЕРМАНЫ, БЕТИГОЛА, ПОЛЕПИ, УГНЫИ, ЭЙРАГОЛА, ГЯЛОВО, ЧЕКИШКИ, ВИЛЬКИ, ЛЕКАЙЦЕ, НОВОСАДЫ, ПОЛОБЕ, ПОТАШЕ.

Город МАРИАМПОЛЬ и ищхьэрэ-кьухьэлэуэклэ икыи ишлэуэклэ ди дэхэм, бийм и зыггэныггэхэр зедашхькыларэ, зауэуэц кьашташ кьуажэ 100-м шигьуу, абыхэм ящыххэц ПОТЫЛЬЧЕ, ЭГЛОБОЛЕ, ЮРГЕЗИОРИ, ТРАКЯНЫ, ШИПЛИШКИ, КАЛЕТНИК, ЛИПНЯК, НОВА—ВЕСЬ, КРАСНОПОЛЬ, РЕМЕНКИНЕ, гьушгьуэгу станцхуэ ТРАКИШКИ, КАЛЕТНИК.

Город САНДОМИР и ищхьэрэ-кьухьэлэуэклэ ди дэхэм, зауэ ираггэуакулэхэц, ВАСЛА псым и сэмгуаггэуу Гуфэм дедж шьцэ

25 ибгьуагыну плацдармэ икыи кьуажэ 50 кьашташ, абыхэм ящыххэц город СТАШУВ, кьуажэшхуэху КОПШИННИЦА, ПАЛАНЕЦ. ЯРОСЛАВ городым и кьухьэлэуэклэ икыи и ишхьэрэ-кьухьэлэуэклэ ди дэхэм наступление ираггэуакулэхэц, кьашташ город САННОК, абхуэдэ кьабзу зауэуэц кьашташ кьуажэ 200-м шигьуу, абыхэм ящыххэц кьуажэшхуэху ГУТА-КАМАРОВСКА, ДОЛЫНЫ, ИВИСКА, ДОМАТКУВ, БРАТКОВИЦЕ, ДОМБРОВА, ГУРНА, ЩУФНАРОВА, ВИСНЕВА, ОДЖИКОНЬ, РАЧКОВА, гьушгьуэгу станцхуэ СВИЛЬЧА, САНКО.

Фронтым и адрес участкахэм зэхьуэкыныггэр шлагьуэ кьыщыхуакуым.

Августым и 2-р екууэкьхуныкэ ди дэхэм фронт псом дедж зэпакьуаггэу немецкэ танк 76. Хьэуэм шеклуэка зауэурэ зенитнэ артиллериям и нафламрэ бийм и самолет 81 кьыраудыш.

Августым и 4-м и оперативнэ сводкэ плацдармэм нэхь илэ зыраггэуакулэхэц, кьашташ кьуажэ 100-м шигьуу, абыхэм ящыххэц мы кьуажэшхуэхэр ГЖИБУВ, ПЕЧОНОГИ, СТОПНИЦА, ПАЦАНУВ, ГОРЫСЛАВИЦЕ, СТОРОЖИСКА, НОВЫЕ КОРЧИН.

Город ЖЕШУВ и ищхьэрэ-кьухьэлэуэклэ икыи и кьухьэлэуэклэ ди дэхэм, наступление ираггэуакулэхэц, зауэуэц кьашташ кьуажэ 50-м шигьуу, абыхэм ящыххэц мы кьуажэшхуэхэр БАБУЛЕ, ГЫКИ-ДЕМБЯКИ, ПОДЛЕСЬЕ, ДОБРЫНИН, ОЦЕКА, СЕНДЗИШУВ, РОПЧИЦЕ, ЗАГУЖИЦЕ, гьушгьуэгу станцхуэ ЖОХУВ, СЕНДЗИШУВ.

Город КАЛУШ и ищхьэрэ-кьухьэлэуэклэ икыи и кьухьэлэуэклэ ди дэхэм наступательнэ зауэ ираггэуакулэхэц, зауэ здраггэуакулэым кьашташ кьуажэ 40-м шигьуу, абыхэм ящыххэц мы кьуажэшхуэхэр РУДНИКИ, ДЕЖОВ, ТЕИСАРУВ, ЮСЕПТЫЧИ, МАХЛИНЕЦ, СЕХУВ, СОКОЛОВ, ЯКУБОВ, гьушгьуэгу стану ПЯСЕЧНА.

Фронтым и адрес участкахэм зэхьуэкыныггэр шлагьуэ кьыщыхуакуым.

Августым и 3-м и кьуэцкыи ди дэхэм фронт псом дедж зэхакьуаггэу немецкэ танк 53. Хьэуэм шеклуэка зауэурэ зенитнэ артиллериям и нафламрэ бийм и самолет 30 кьыраудыш.

## Союзникхэм я экспедиционнэ кьарухэм я верховнэ командованием и штабым кьыриггэхь хьыбархэр

ЛОНДОН, августым и 2-м. (ТАСС). Союзникхэм я экспедиционнэ кьарухэм я верховнэ командованием и штабым пшыхьэцхэм кьыт хьыбархэм жалэхэр.

Союзникхэм я дэхэм махуэ псом и кьуэцкыи наступление ираггэуакулэц икыи Вир псыр Вир кьыкылуэ Конт кьуэ гьуэуэм всахэхэр.

ЛОНДОН, августым и 3-м. (ТАСС). Союзникхэм я экспедиционнэ кьарухэм я верховнэ командованием и штабым нобэ кьыдиггэка сообщением жэлэхэр.

Августым и 3-м и жэщым и кьуэцкыи фронтым зэхьуэкыныггэр шлагьуэ кьыщыхуакуым. Бресей и ишхьэрэ-кьухьэлэуэклэ Ле Мениле дедж бийм и зыггэныггэр зэпашшэ. Перси и ишхьэрэ-кьухьэлэуэклэ Виллер-Бокаж, Овэ секторхэм дедж зауэ шоклуэкыр.

ЛОНДОН, августым и 4-м. (ТАСС). Союзникхэм я экспедиционнэ кьарухэм я верховнэ командованием и штабым нобэ кьыдиггэка кьыбархэм жалэхэр.

Союзникхэм я дэхэр Рейна нсахэхэц икыи отряд зауиклэ городым и ишлэуэклэ шьлэшэ. Немциш колоннар кьуэншырылэц Доль икыи Бретань полустровым и кьухьэлэуэклэ лэныкьуэуэ и ищхьэрэ частым дедж кьуэтахэцкыларэ, Динана районым нсахэхэц.

Наступление йокууэкыр. Ди дэхэр Овэ игьунэггэу мэхьхуэр. Кап секторым дедж зауэуэц шоклуэкыр бийм и бронетанкова соединенехэм езауэхуэ. Кьухьэлэуэклэ секторым дедж союзникхэм я дэхэм я бронетанкова соединенехэр илэц кьуэтахэц Понторсон илэцкэ адрес частхуэр Бресей и ишхьэрэ-кьухьэлэуэклэ Сен-Пуа игьунэггэу мэхьхуэр. Ди дэхэм город Вильдье кьашташ Торинья и ишхьэрэ-кьухьэлэуэклэ наступать яшхьэр.

Союзникхэм я авиацияр теуащ Бельгиям кьыдиггэка зыггэуэ Бискайскэ заливым ишхьэрэ-кьухьэлэуэклэ лэныкьуэуэ, боеприпас, горючэ зыщлэ складхэм, транспортхэмр бийм и кьухьэрэ. Бомбардировщик курьтхэр ехулэныггэр хэлы

Фронтым и участка псом бийр контрактэ кьэкуащ Бени-Бжаж и ишхьэрэуэклэ икыи и кьухьэлэуэклэ.

Союзникхэм я авиацияр кудрэ хуабжы теуащ бийм и военнэ объектхэм.

Общинэм и палатэм Черчилль щыжиар

МЫ МАХУЭХЭМ КОШ-ХЬЭБЛЭ

1. Колхозым лэжыгэ зэцкэуэжыр

Старший сержант Озов Хьэбчыр и колхозым кыуэуэжыш улагэ зырыхуам шыа...

Мыбыхэм нормэр хуэдикткэ ягъэуэжыр. Пидарфёу губгъуэм шыр...

Дэжыгэ нэуэжы, колхоз-хэтхэр газет кыаходжэхэр. Етуанэррей, яперей бригадэ...

Хьэбчыр тхьэмахуэнткэ зыгъэсхуэри лэжэи шидлащ. Абы и гум идакым нобэ хуэдэ...

Гуэдэ пазушпхэм нэхъри кырагъэуэжыт. Балов Галим, Абидков Азэматджэри сымэ...

Лэжыгэ кыахуэжыт. Колхозым и лэжыгэуэр фымуэ закълъыкхуэныгъэр...

Хьэбчыр кыуэуэжыт, колхозыр зырылажэр шылъагум шыгъуэ, кыгуырууащ текхуныгъэр...

Комбайнэхэр кыуэуэжыт. Колхозыр тысымакым кыуэуэжыт. Къарууэ ялэ сорик лэжыгэ зэцкэуэжыт...

Колхозым и лэжыгэуэр фымуэ закълъыкхуэныгъэр кыуэуэжыт. Колхозым и председателъ Яхья Саннев...

Воробьевкэ зэджэ колхозым лэжыгэ кыахуэжыт. Сэт шыгъуэ дэжыгэуэжыт. Сэт шыгъуэ дэжыгэуэжыт...

Псом хуэмдэжу фымуэ мэлэжыгъэр пхыр зыгъэ колхоз хэт цыхуэбэхуэ Б. Баранукова, Нэфрищлэ Папуова, Балова, Ужэ Шаова, Мамиева сымэ...

Ар куэду Хьэбчыр и гуапэ хуэуэ икы зыхуэзетуэбыду жиаш.

2. Ищэр мэнъумылэ хуэныкуэуэжыт

Лэжыгэ кыахуэжыт. Шылажыгъэр Ищэр фымуэ зылажыгъэр нэхъ колхозхэтэ...

Ильосым и клуэцкэ Ищэхэм зегуэуэжыт. Ильос планыр Ищышхуэжыткэ ягъэ...

мэлъхуэ Талиб Аргунов. Абы фымуэ гъэ тыргыгъахуэ...

Иджы колхозым лэжыгэуэжыт. Иджы колхозым лэжыгэуэжыт. Иджы колхозым лэжыгэуэжыт...

Хуэбжы фымуэ мэлхэр егъэхуэр ныжыгъэуэжыт. Абынкэ августым и 1-м ирихылу кылажыгъэуэжыт...

Арац мы махуэжым зэдэжыр Воробьевкэ зэджу Кош-Хьэблэ кыуэжым дет колхозыр.

Животноводческэ бригадам

Ищэхэм фымуэ якълъоплър

С. Ветров, Кош-Хьэблэ

Италиям зауэ зырыщеклуэжыр

ЛОНДОН, августым и 4-м. (ТАСС). Италиям шыгъэ союзникхэм я дэхэм я штабым кырегъэхыр, 8-рей английскэ армиям и частхэр махуэ...

кыащташ лэаганлэ Гуащхьэ Пьян-Дей-Черри икы иджы городым и ищэ-кыуэжыткэ...

хэмпэ захуэжыныгъэ шидлажыгъэ кыуэуэжыт. Дыгуэсэ вкы ит соединение хьэлэ бомбардировщикхэм...

Бир ямыкуэуэжы хуэакым Эма псым шыгъэ оборонэм и линиямрэ абы и лэаганлэ кыуэжыткэуэжыт...

Ижырабгъуэуэжыт южно-африканскэ, английскэ частхэр хуэбжыткэуэжыт. Абыхэм кыащташ хорюдхуэ Импрувета, Монтебуони, Английскэ частхэр хуэбжыткэуэжыт...

Союзникхэм я истребительнэ авиацияр Белград районым теуаш. Абы хуэдэ кыуэжыткэуэжыт. Ницца районым шыгъэ шосселанг, гуэщыгуэуэжыт лымажыгъэм икы Югославиям, Албаниям шыгъэ бийм и военнэ объектхэм.

Новозеландскэ частхуэ, Фиоренция районным ищэ-кыуэжыткэуэжыт...

Фронтным и адрес участкамрэ 5-рей американыскэ армиямрэ и фронтным участкамрэ

ВУ 00237 Редакциям и адресыр: г. Черкесск, Дом Советов, кавытэ № 54

ЛОНДОН, августым и 2-м. (ТАСС). Рейтерым и агентствэм кыуэуэжыткэуэжыт. Шылажыгъэр Ищэр фымуэ зылажыгъэр нэхъ колхозхэтэ...

Ответ. редактор М. САНД

ЧЕРКЕССКЭ ПЕДАГОГИЧЕСКЭ УЧИЛИЩЭМ

1944-1945 еджэгъуэ ильэсхэм еджаклуэ ищтэныгъэм шидлащ. Педучилищэм ящтэхэр: Курит еджаклуэ ирихылуэжыт...

1943-1944 еджэгъуэ ильэсхэм курит ирихылуэ еджаклуэ ищтэхэр. Педучилищэм и 1-рей классым ищтэхэр курит еджаклуэ ищтэхэр...

Педучилищэм ищтэ обществитэ, столуэ. Педучилищэм ищтэныгъэм псым директорым завлелени ирарыт кыуэжыткэуэжыт...

Педучилищэм и адресыр: г. Черкесск, Горькэ ураг, 30. Дирекциэ

ЧЕРКЕССКЭ ОБЛАСТНОИ МЕДИЦИНСКЭ ЕДЖАПЭЗ КУРЫТЫМ

1944-1945 еджэгъуэ ильэсхэм еджаклуэ ищтэныгъэм шидлащ. МЕДИЦИНСКЭ СЕСТРА ОТДЕЛЕНИЕМ И 1-РЕЙ КУРСЫМ

Еджапэз ящтэхэр ильэс 15 кыуэжыткэуэжыт. Еджапэз ящтэхэр ильэс 15 кыуэжыткэуэжыт. Еджапэз ящтэхэр ильэс 15 кыуэжыткэуэжыт...

Еджапэз ищтэ обществитэ, столуэ. Еджапэз ищтэныгъэм псым директорым завлелени ирарыт кыуэжыткэуэжыт...

Еджапэз сомн 150 ильэсхэм лтыр. Пидар йтыныгъэмрэ стеллелени псым хуэуэуэ хабэм теуаш. Еджапэз ищтэ обществитэ, столуэ.